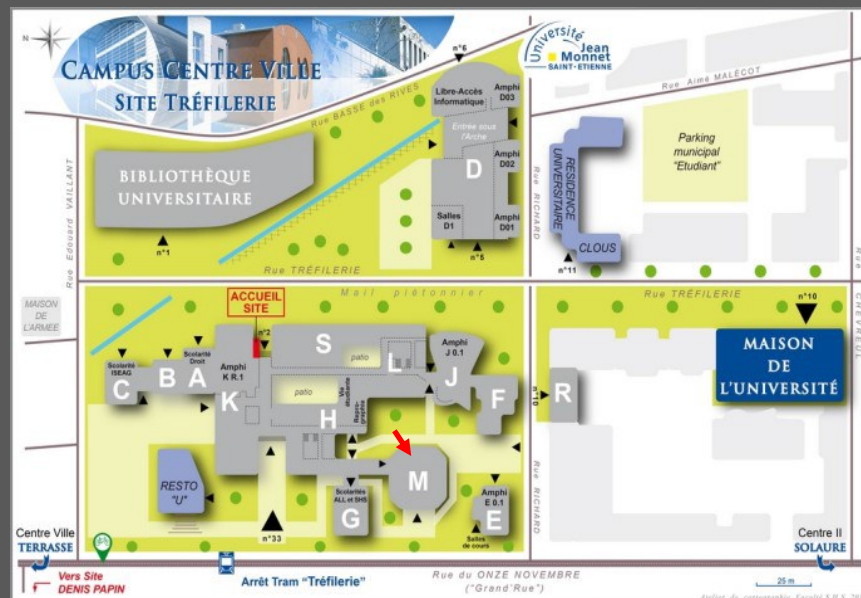


Cervantes et don Quichotte depuis le XXI^e siècle

Cervantes y don Quichotte desde el siglo XXI

12 et 13 novembre 2015/12 y 13 noviembre de 2015
Salle du Conseil - Fac de Droit Bât. B

PROGRAMME



Colloque international/Coloquio internacional





Jeudi 12 novembre 2015 / Jueves 12 de noviembre de 2015

- **9h15-9h30** : Accueil des conférenciers / Acogida de los ponentes
- **9h30-9h45** : Inauguration du colloque / Apertura del coloquio
- **9h45-10h05** : **Marie-Hélène Maux-Piovano** (Univ. de Strasbourg), « Oudin, Franciosini et les premières traductions du Quichotte de 1605 »
- **10h05-10h25** : **Abderrahman El Fathi** (Univ. de Tetuán, Maroc), « La Ruta de Cervantes en Tetuán : Un enfoque turístico en el siglo XXI »
- **10h25-10h45** : Discussion / Debate
- **10h45-11h00** : **Pause café / Café y Descanso**
- **11h00-11h20** : **Ángel Pérez Martínez** (Univ. del Pacífico, Lima), « La resistencia íntima en el Quijote. Variaciones del concepto pasión en Cervantes »
- **11h20-11h40** : **José Manuel Losada Goya** (Univ. Complutense de Madrid), « Le “mythe” de don Quichotte : problèmes épistémologiques »
- **11h40-12h00** : Discussion / Debate
- **12h00-14h00** : **Repas pour les conférenciers au « Salon Bleu » / Almuerzo para los ponentes en el « Salón Azul » (33 rue du Onze Novembre, 42100 Saint-Étienne)**
- **14h00-14h20** : **Carmela Mattza** (Louisiana State University-Bâton Rouge, L.A., E.U.), « La vigencia de Don Quijote: Testimonios desde la cultura digital, popular y visual de las Américas »
- **14h20-14h40** : **Emmanuel Marigno** (Univ. de Saint Etienne), « L'écran dans la scène ultra-contemporaine française : traces de la figure quichottesque au XXI^e siècle »
- **14h40-15h00** : **Sara Santa A.** (GRISO-Universidad de Navarra / Universidad de los Andes, Colombia), « De Urganda al Cachidiablo : la poesía en el marco del Quijote »
- **15h00-15h20** : Discussion / Debate
- **15h20-15h40** : **Pause café / Café y descanso**
- **15h40-16h00** : **Emmanuelle Souvignet** (Univ. de Saint Etienne), « Mélange des genres et intertextualité dans la bande dessinée Un certain Cervantès, de Christian Lax »
- **16h00-16h20** : **Morgane Kappès-Le Moing** (Univ. de Saint Etienne), « De Don Quijote à Batman. Le héros cervantin en Allemagne dans la bande dessinée de Flix »
- **16h20-16h40** : Discussion / Debate
- 17h 00** : **Vernissage de l'Exposition / Inauguración de la Exposición Sueño cervantino, de Felipe Alarcón Echenique – Peintre Cubain / Pintor cubano (Maison de l'Université - 10, rue Tréfilerie 42023 Saint-Étienne)**

Vendredi 13 novembre 2015 /

Viernes 13 de noviembre de 2015

- **9h30-9h50** : **Natalie Noyaret** (Univ. de Caen), « La impregnación quijotesca en Las crónicas mestizas (1992) de José María Merino »
- **9h50-10h10** : **Caroline Bouhacein** (Univ. de Caen), « Don Quichotte : du Chevalier à la Triste Figure au Chevalier Endormi »
- **10h10-10h30** : **Gregoria Palomar** (Univ. de Lorraine), « Al morir don Quijote et El final de Sancho Panza d'Andrés Trapiello : un jeu cervantin sur l'autoconscience des personnages »
- **10h30-10h50** : Discussion / Debate
- **10h50-11h10** : **Pause café / Café y descanso**
- **11h10-11h30** : **Santiago López Navia** (Univ. Internacional de la Rioja), « Cide Hamete Benengeli y la conciencia de la historia en El final de Sancho Panza y otras suertes de Andrés Trapiello (2014) »
- **11h30-11h50** : **Carlos Mata Induráin** (GRISO-Univ. de Navarra), « Segura vs. Cervantes en La sombra de otro (2014), de Luis García Jambrina »
- **11h50-12h10** : Discussion et clôture du colloque / Debate y clausura del coloquio

12h10 : **Repas pour les conférenciers au « Salon Bleu » / Almuerzo para los ponentes en el « Salón Azul » (33 rue du Onze Novembre, 42100 Saint-Étienne)**